

CHANSONS

321.

D'ANDRE' PEVERNAGE,

MAISTRE DE LA CHAPELLE

DE L'EGLISE CATHEDRALE

D'ANVERS.

LIVRE PREMIER,

contenant Chançons spirituelles
à cinq parties.

CONTRATENOR.



ANVERS,

De l'Imprimerie de Christofle Plantin.

M. Bayer. Staats-
Bibliothek
München

LXXXIX.

A TRES REVEREND

PERE EN DIEU,

MONSIEUR PIERRE

SIMONS, EVESQUE D'IPRE.



ESTANT delibéré à la sollicitation de plusieurs mes amys amateurs de la Musique, de mettre en lumiere ce mien petit ouvrage, du quel le temps passé i'ay exercé ma ieunesse: Je n'ay sceu à qui mieux le dedier qu'à vous, MONSIEUR. Car outre ce que la singuliere faueur que portés à la Musique, & professeurs d'icelle, & le service que ie vous doys, m'y semondent; le subiect vous est propre, pour ne contenir autres que Chançons Spirituelles, que i'ay voulu separer de celles qui sont prophanes, à fin de ne mesler la terre avec les cieux, & ne vous offrir chose qui puisse offenser vostre vocation. Je vous prie doncques, qu'il vous plaise, en memoire de la bonne affection que de long temps m'avez montré, l'accepter d'aussi bonne main, comme de bon cœur il vous est présenté; & vous resouvenir de me honorer de vos commandemens, s'il s'offre en quoy ie vous puisse faire service. Et ce pendant ie convertiray la fin de cestes, MONSIEUR, en mes treshumbles recommandations à vos beneuolēces: Priant Dieu, vous donner, en longue & saine vie, multiplication de toutes felicitez & benedictions, tant corporelles que spirituelles. En Anuers le VI. d'Octobre, M. D. LXXXIX.

Vostre treshumble seruiteur

André Peuernage.

I.

CONTRATENOR.



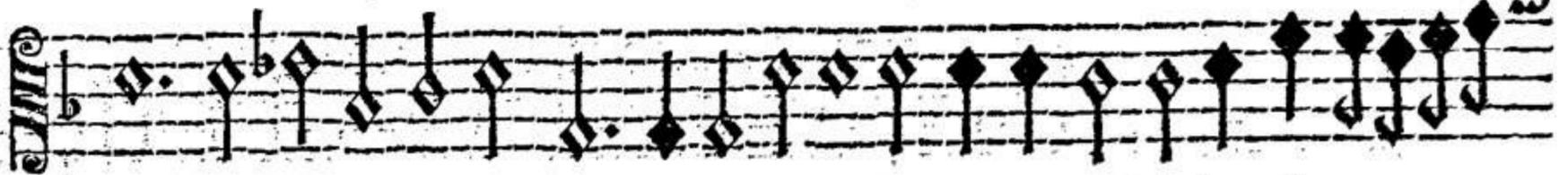
E veux, mon Dieu, ij.



Je veux, mon Dieu, mon



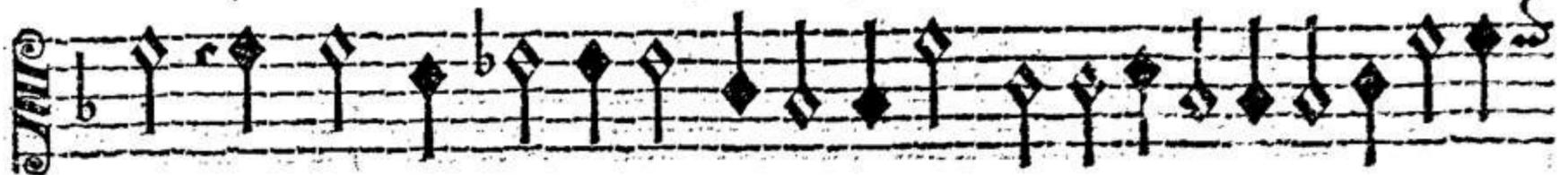
Dieu, par musical, par musical' ardeur, par ij. Chanter chan-



sons au los de ta grandeur, de ij. Car en toy gist le but de mon



cou rage, le but de mon coura ge, coura-



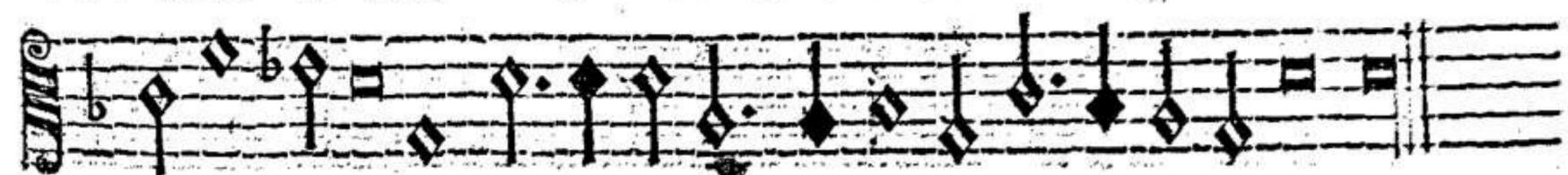
ge: Mais comme rien ne peut sortir de moy, Mais ij.



Qui soy e bon, ij. Qui soy e bon, ij. sans



estr'ay dé de toy, sans ij. Preste ta main, ij. (ie pri')



à cest ou urage, Preste ta main (ie pri') à cest ou ura ge.



'Est toy Seigneur, ij.



c'est toy sans plus Seigneur, ij.



c'est toy

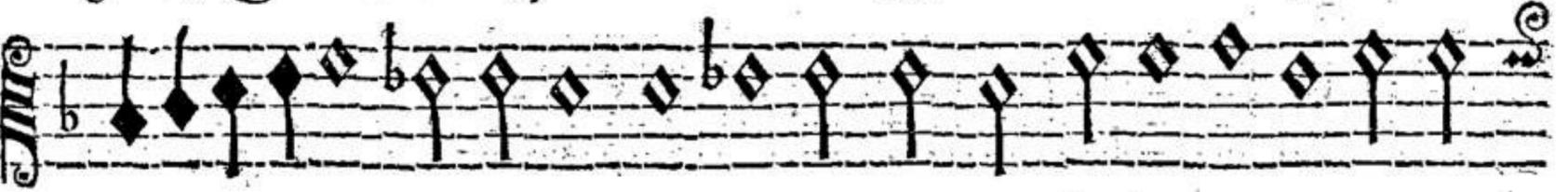
sans plus

Sei-



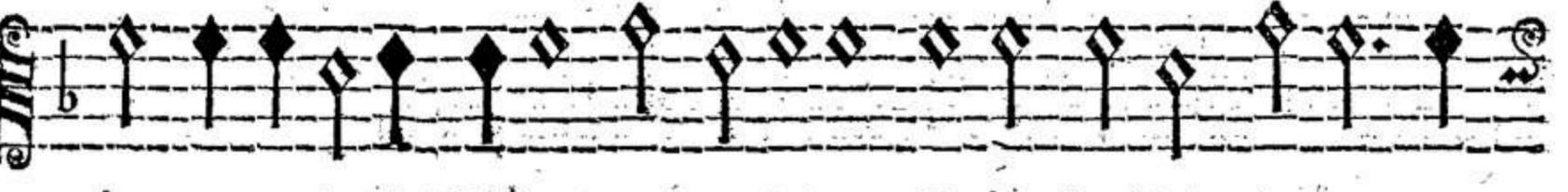
gneur, Qui fais aux tiens, ij.

Qui fais aux tiens ceste gra-



c' & faueur, Qu' alors qu' ils sont pretz, ij.

d'al-



ler en ruine, d'aller en ruine, Tu les soustiens, ij.



Tu les soustiens, & les gardes de choir, ij.



& les gardes de choir: Puis leur ou urant les ieux, Puis

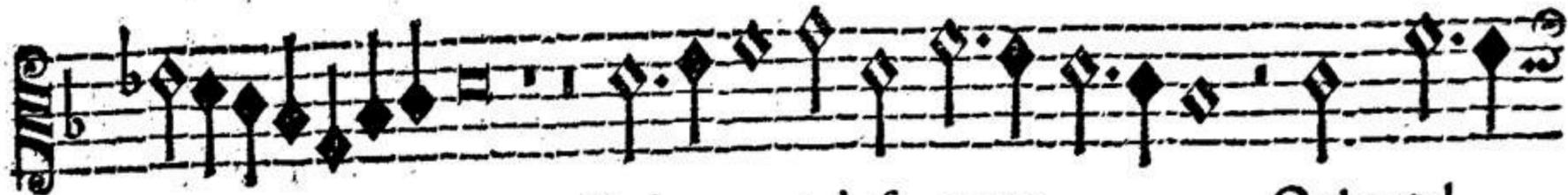


leur ij.

tu leur fais veoir, ij.

tu leur fais veoir,

CONTRATENOR.



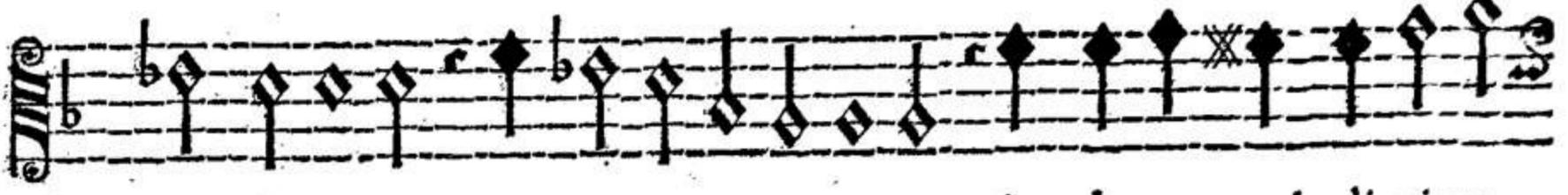
Qu'vn tel se cours, Qu'vn tel



secours ij. vient de ta main diui-



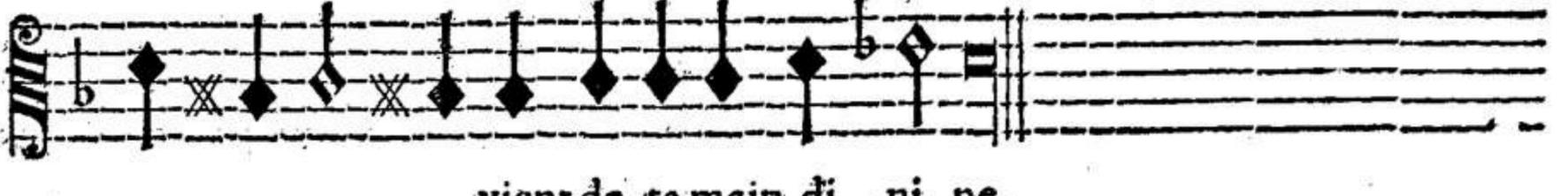
ne, vient de ta main di ui ne, ij. vient de ta



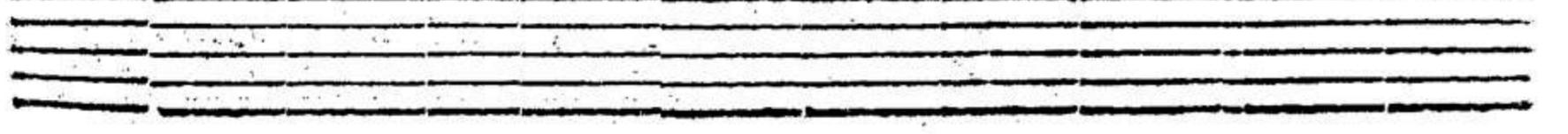
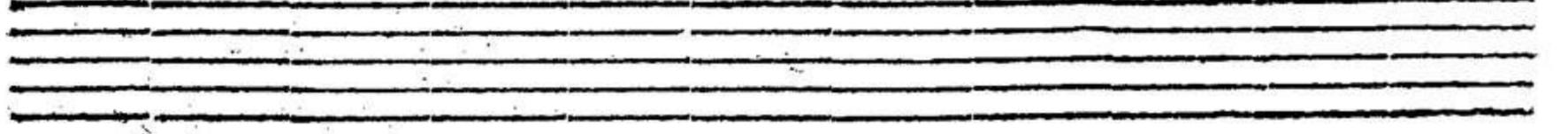
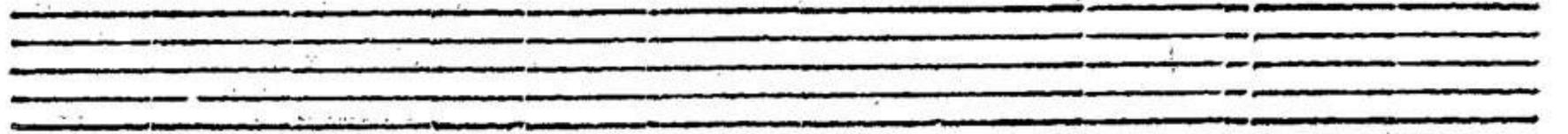
main di ui ne, ij. vient de ta main di ui ne,



ij. vient de ta main di ui ne, ij.



vient de ta main di ui ne.



I I.

CONTRATENOR.



Est toy Seigneur, ij.



c'est toy sans plus Seigneur, ij.

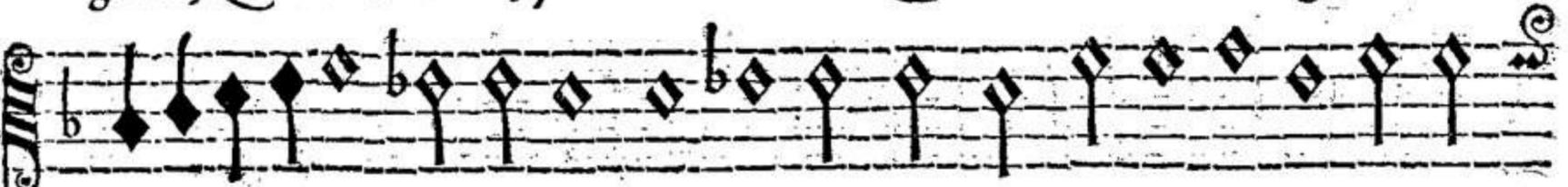


c'est toy sans plus Sei-



gneur, Qui fais aux tiens, ij.

Qui fais aux tiens ceste gra-



c' & faueur, Qu' alors qu' ils sont pretz, ij.

d'al-



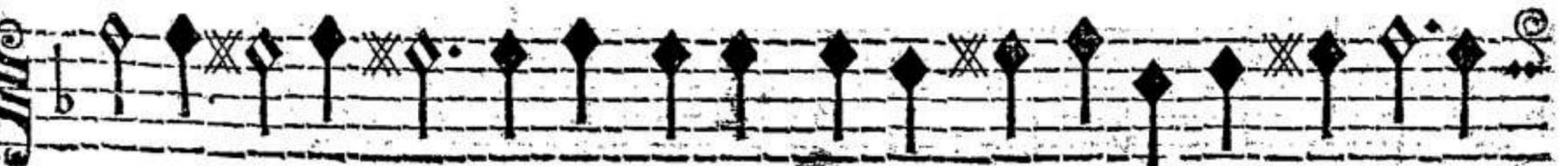
ler en ruine, d'aller en ruine, Tu les soustiens, ij.



Tu les soustiens, & les gardes de choir, ij.



& les gar des de choir: Puis leur ou urant les ieux, Puis



leur ij.

tu leur fais veoir, ij.

tu leur fais veoir,

CONTRATENOR.



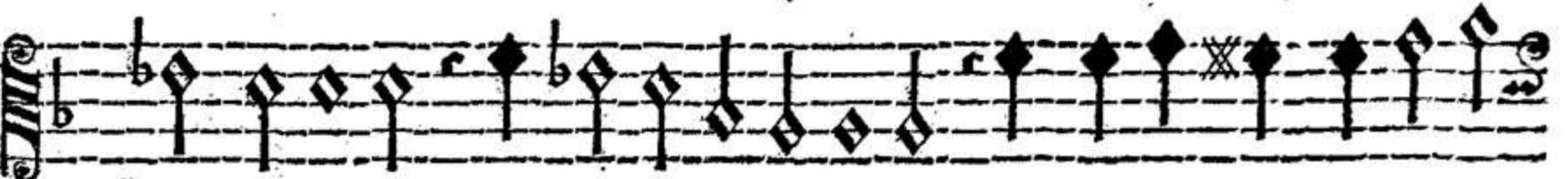
Qu'un tel se cours,



Qu'un tel secours ij.



vient de ta main diuine, ij.



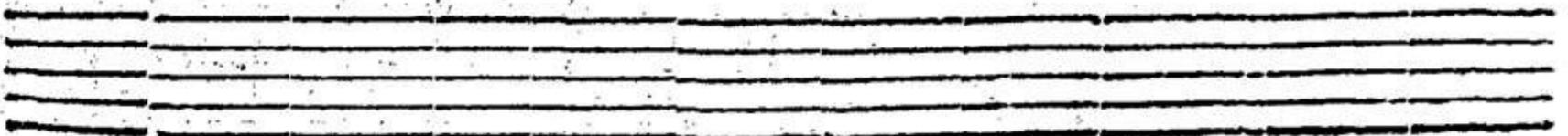
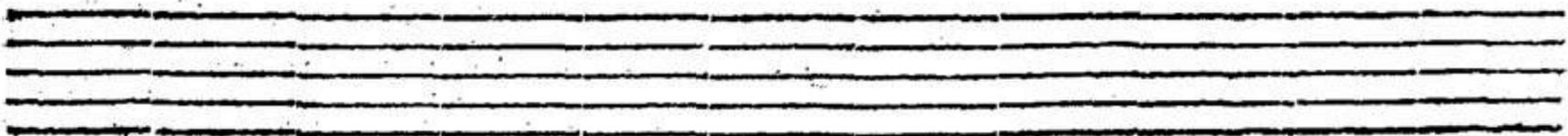
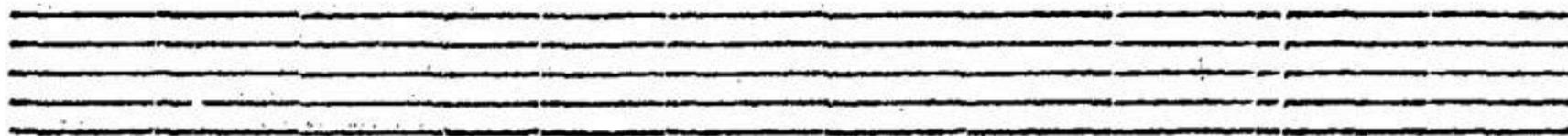
vient de ta main diuine, ij.



vient de ta main diuine, ij.



vient de ta main diuine.



III. CONTRATENOR.



Musical staff 1: Treble clef, common time signature, key signature of one flat (B-flat). The melody begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

N toy doncques ô

Musical staff 2: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

Dieu, En toy ij. En

Musical staff 3: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

toy doncques ô Dieu, en toy tout seul Seigneur, en

Musical staff 4: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

toy tout seul Seigneur, en toy ij. Je mettray des ormais, Je

Musical staff 5: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

ij. Je met tray desor mais, Je ij tout l'e-

Musical staff 6: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

spoir de mon cœur, Laisant aux reprouvez leurs vai nes

Musical staff 7: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

con fi an ces, Laisant aux reprou uez leurs vai nes con fi an-

Musical staff 8: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

ces. Heureux qui faiçt en toy les desirs demourer: Heureux qui peut

Musical staff 9: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The melody continues with quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4.

en toy les des seings assureur: Heureux qui en toy

CONTRATENOR.



seul, Heureux qui en toy seul ij.

fonde ses espe ran-



ces, fonde ses e spe ran-



ces, fonde ses e sperances, fonde ij.

fonde ses e spe-



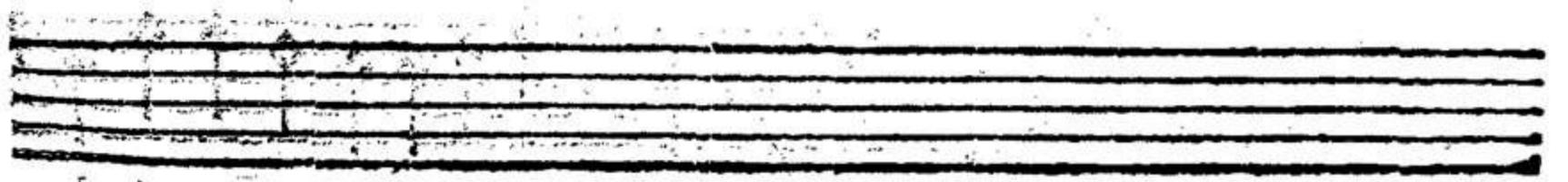
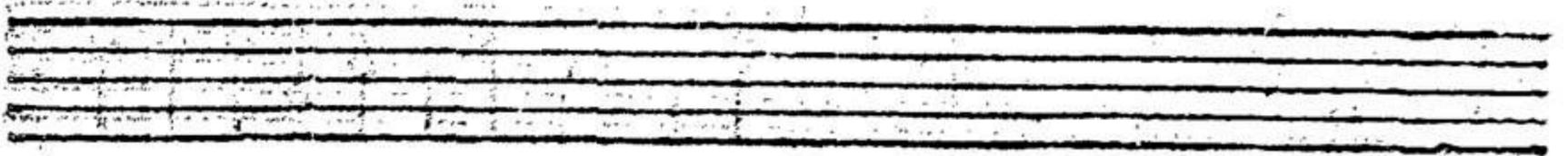
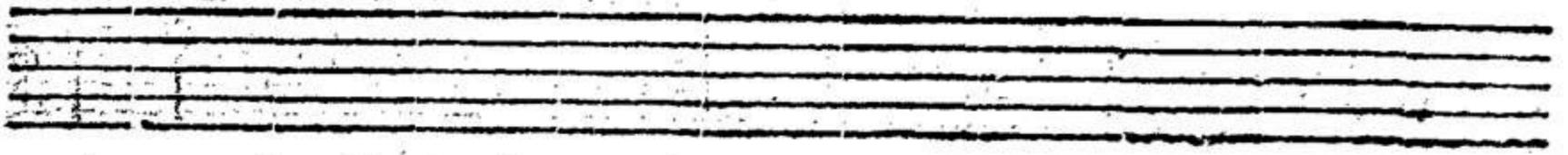
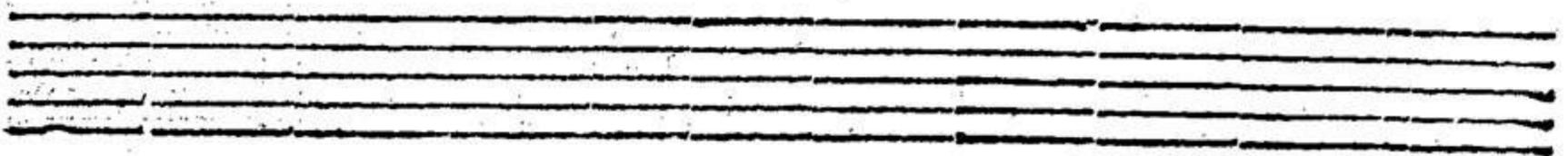
ran ces, fonde ses e sperances, ij.

fon-



de ses e spe ran

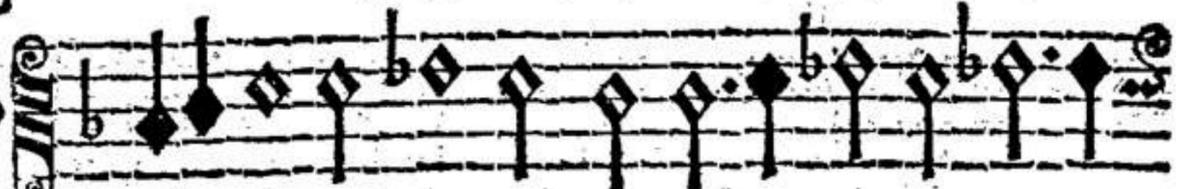
ces.





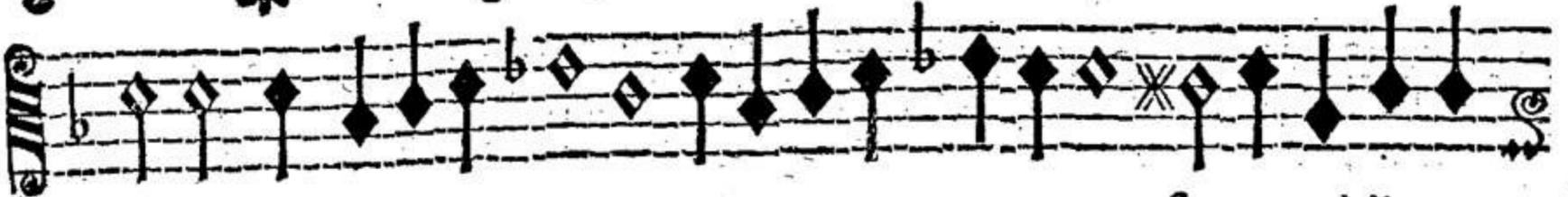
Seigneur Dieu, ij.

O



Seigneur Dieu, qui vois

ma passi-



on, qui vois

ma pas-

sion, qui ij.



qui vois

ma passi on, qui ij.

Ne me de-



lais' en cest'af fi eti on, Ne me de

lais'en cest'af

fi eti-



on: Chasse ton i

re, ij.

Chasse ton i-



re, adou ci ton courage, adou ci ton coura ge, Vueill'en douceur, ij.



ij.

ta co le re changer, ij.

Tens



moy la main, ij.

Tens moy la main, ij.

sau ue moy du dan-

CONTRATENOR.



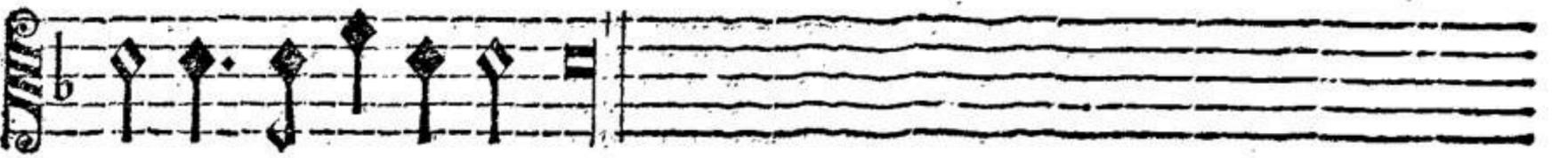
ger, sauue moy du danger, Qui m'est prochain par ce cru el



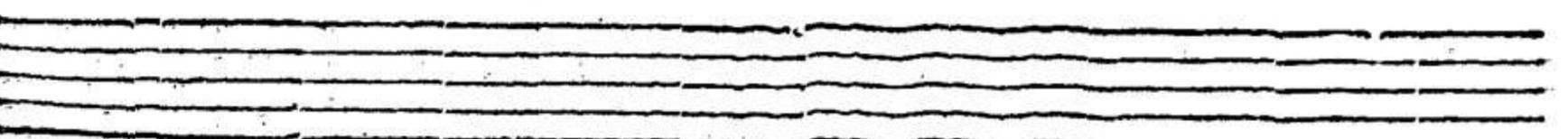
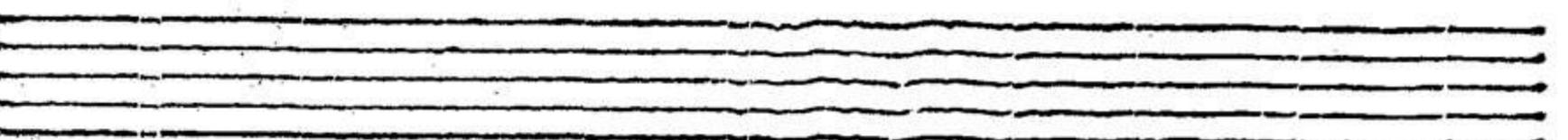
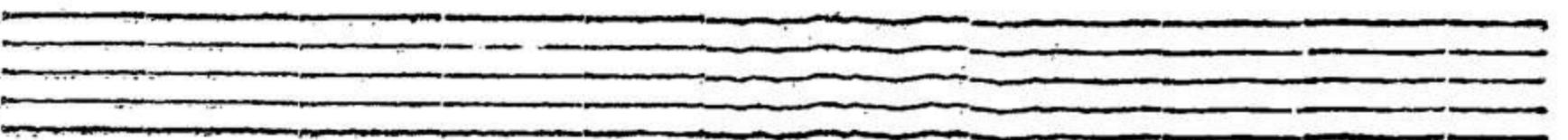
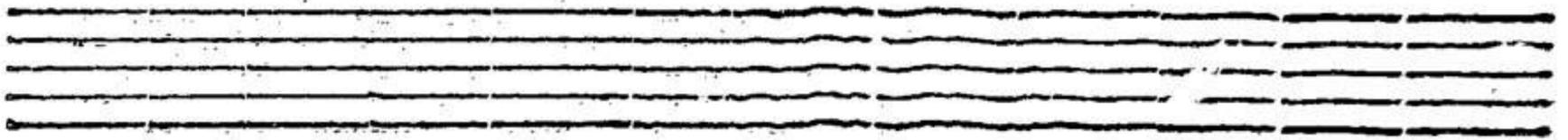
o ra ge, Qui m'est prochain par ce cru el o rage, Qui ij.



par ce cruel o ra ge, Qui ij. par ij.



par ce cruel o ra ge.





Vand ie voy tout le monde ri re, ij.



Quand ie voy tout le monde ri-



re, C'est lors que feul ie me reti re, C'est lors que feul ie me reti-



re A part en quel que lieu ca ché, en quelque lieu caché,



Comme la chaste Tourterel le, Comme la chaste Tourterel le, Com-



me, ij. Perdant sa compagne, Perdant sa compagne fidel-



le, Se bran che sur vng tronc feiché, Se branche sur



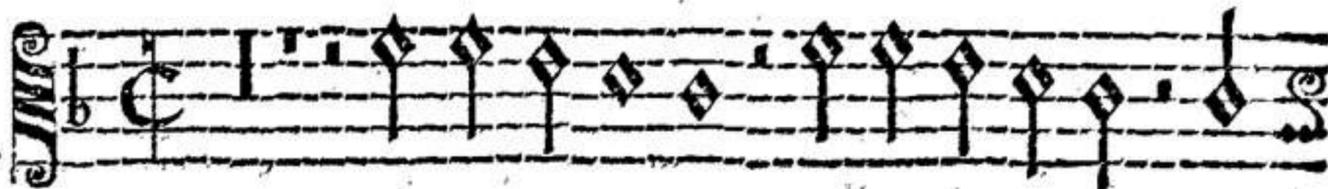
vng tronc feiché, Se ij. Se brâche sur vng tronc feiché, Se



branche, ij. sur vng tronc feiché, Se branche sur vng tronc feiché.

V I.

CONTRATENOR.



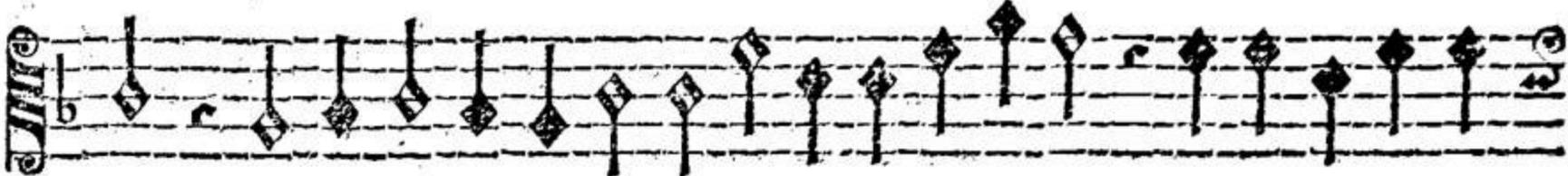
Eigneur, j'ay mis entente, ij. Sei-



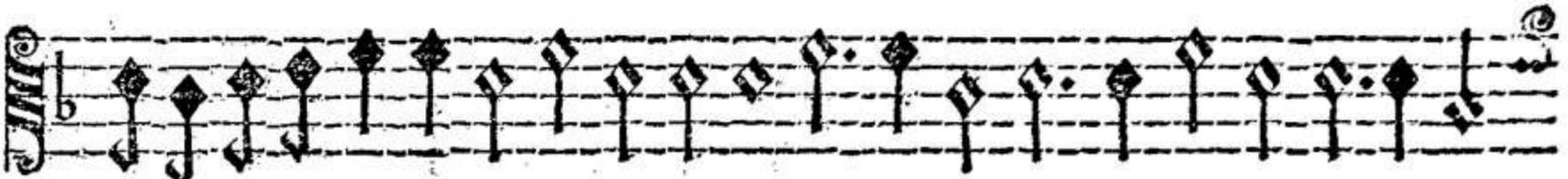
gneur, j'ay mis en ten te, Seigneur j'ay



mis entente, Ferm'espoir & at ten te, Ferm'espoir & at ten-



te, ij. En toy tant seulement, En toy tant seule-



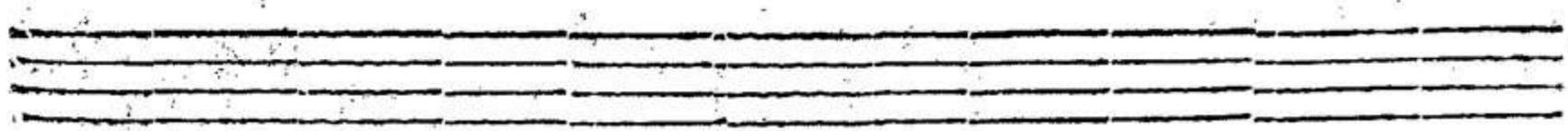
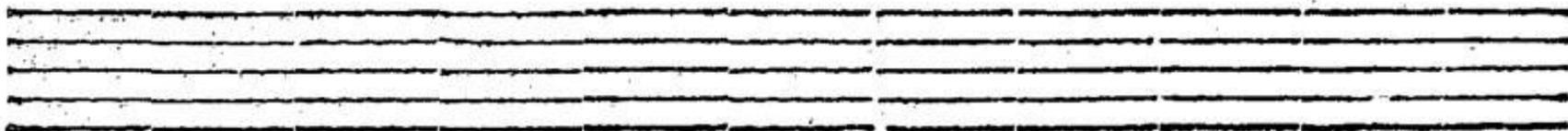
ment, ij. Dont mon an'esperdu e Ne se ra



confondu e Perpe tu el lement, Perpe tu el lement, ij.



Perpe tu ellement, Perpe tu el le ment.



VII. CONTRATENOR.



Mon Dieu maintenant ie me veux

presenter, maintenant ie me veux presenter;

ij. Je veux bas, Je veux bas

à ses pieds tout en pleurs me ietter, tout en pleurs me

ietter, tout en pleurs me ietter, Poussant du fond, Poussant du fond du

cœur, ij. ceste voix la mentable: I'ay peché deuant

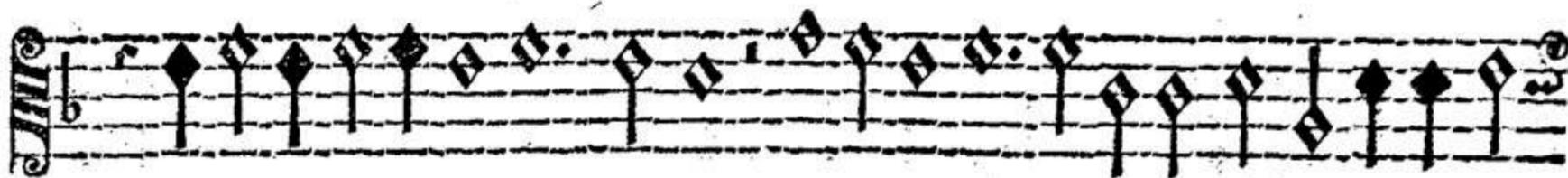
toy, I'ay peché ij. pere doux & clement, ij. pere doux

& clement; Je m'appelle ton fils, Je ij. Je m'appelle ton

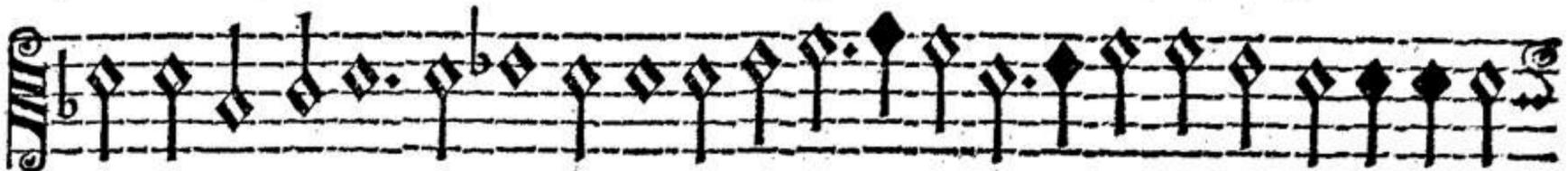
fils, ij. mais c'est indignemēt, mais c'est indignemēt, mais ij.

V I I I .

CONTRATENOR.



mais ij. Mon malheur, ij. ne merit' vn nom, si fauo ra-



ble, vn nom si fa uo rable, ij. vn nom si fa uo ra-



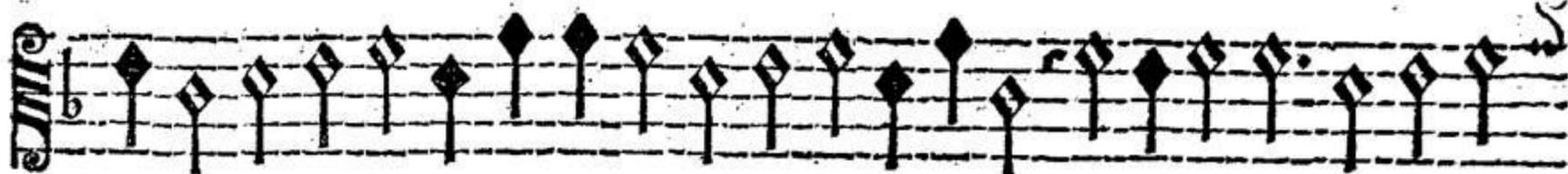
ble, vn nom, ij. si fa uo ra ble.



Seigneur Dieu mō esperance, O Seigneur, ij.



Donne moy pleine deliurance, Donne moy pleine de li urance De



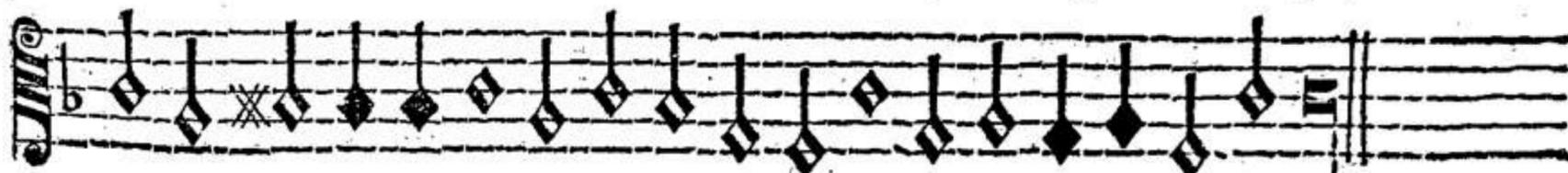
mes poursuiuās ennemis, De mes ij. ennemis, De mes poursui-



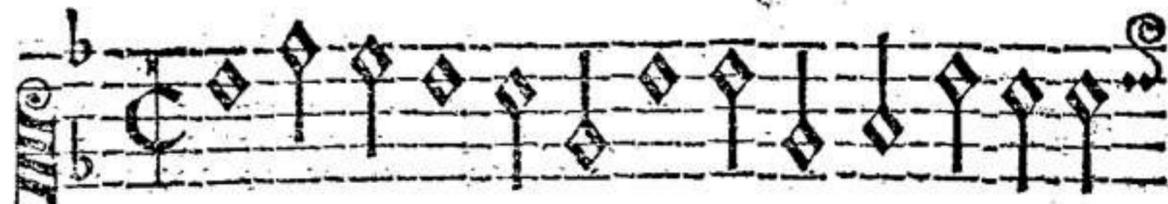
uans ennemis, Puis que chez toy pour assurance, Puis ij.



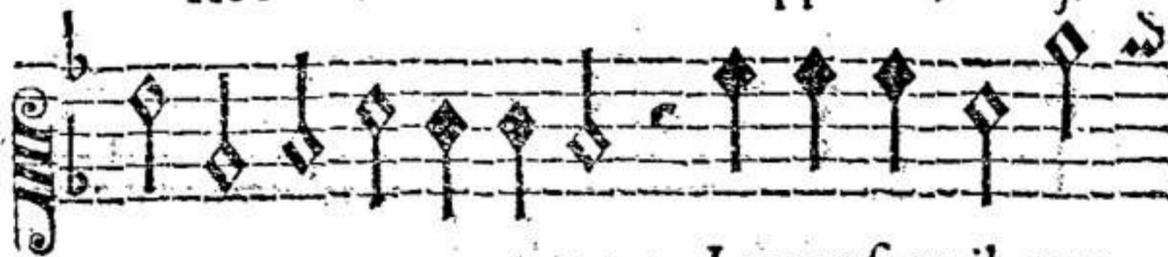
le me suis à re fu ge mis, le me suis à re fu ge mis, le ij.



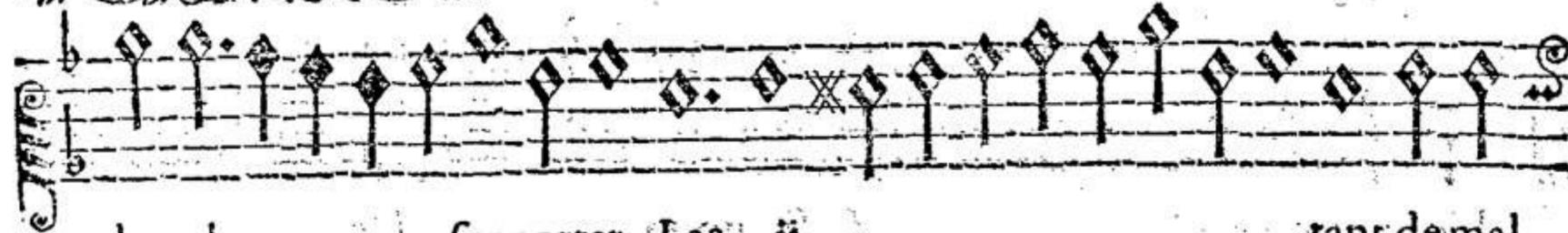
le me suis à re fu ge mis, le me suis à re fu ge mis.



As me faut il tant de mal supporter, Las ij.



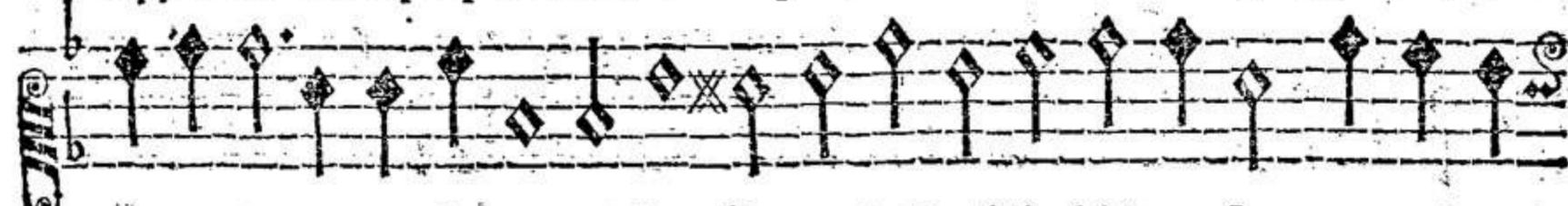
Las me faut il tant



de mal supporter, Las ij. tant de mal



supporter, Sans que personne, Sans que personn'en ayt la cognoissance, Sans



que personn'en ayt la cognoissan ce, Faisant semblât tousiours me cōten-



ter, tousiours me cōntenter, Faisant semblant tousiours me contenter, Et



si n'ay plus de mon bien espe rance, Et si n'ay plus de mon bien esperan-



ce, de mon bien e spe ran ce, Et si n'ay plus de mon



bien, de mon bien espe ran ce.



Musical staff 1: Treble clef, common time signature, key signature of one flat (B-flat). The staff contains a series of quarter notes, each with a diamond-shaped notehead.

Ste moy doncq, ij. mon Dieu la

Musical staff 2: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The staff contains a series of quarter notes with diamond-shaped noteheads, including some notes marked with an 'X'.

souue nance, mon Dieu, mon Dieu la

Musical staff 3: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The staff contains a series of quarter notes with diamond-shaped noteheads, including some notes marked with an 'X'.

sou uenance, De ce malheur, De ij. De ce

Musical staff 4: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The staff contains a series of quarter notes with diamond-shaped noteheads.

malheur, ij. auquel ne puis pourvoir, auquel ne puis pourvoir; au-

Musical staff 5: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The staff contains a series of quarter notes with diamond-shaped noteheads, including some notes marked with an 'X'.

quel, ij. Ou me donnez, ij. si lon gue pati-

Musical staff 6: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The staff contains a series of quarter notes with diamond-shaped noteheads, including some notes marked with an 'X'.

ence, Ou me donnez si longue pa ti ence, Ou me donnez si lon-

Musical staff 7: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The staff contains a series of quarter notes with diamond-shaped noteheads, including some notes marked with an 'X'.

gue pati en ce, Qu'aultre que vous ne le puisse sçauoir, Qu'aultre que vous

Musical staff 8: Treble clef, common time signature, key signature of one flat. The staff contains a series of quarter notes with diamond-shaped noteheads, including some notes marked with an 'X'.

ne le puisse sçauoir, Qu'aultre que vous, ij. ne le puisse sçauoir.

Three empty musical staves at the bottom of the page.



Oseph requis, ij.



de femme mari é e, de femme, de



femme mari é e, de ij.

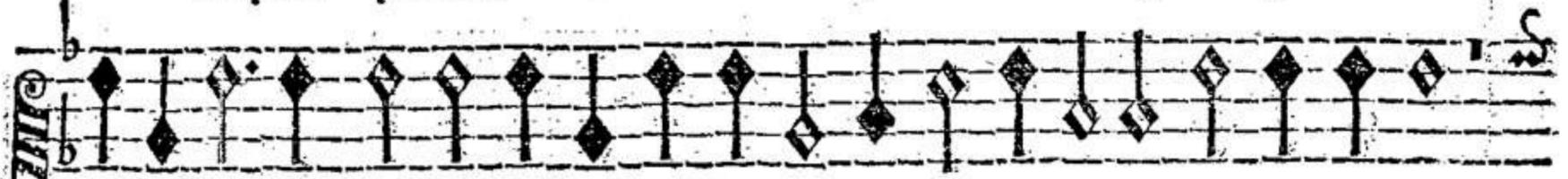
de femme mari é e, Pour



s'esiouyr, Pour s'esiouyr de son corps à plaisir, Pour s'esiouyr de son



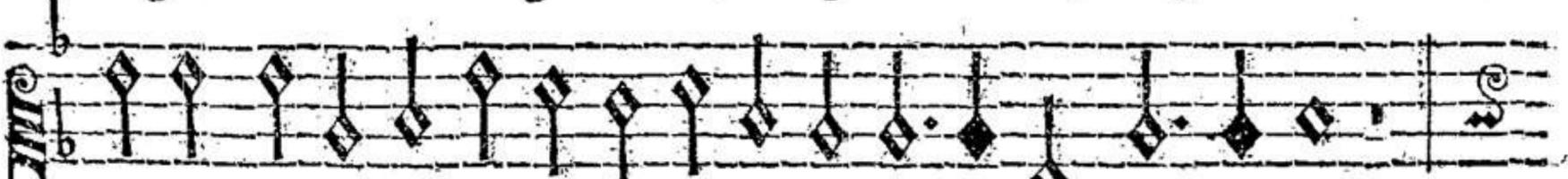
corps à plaisir, Pour s'esiouyr de son corps à plaisir, Fut



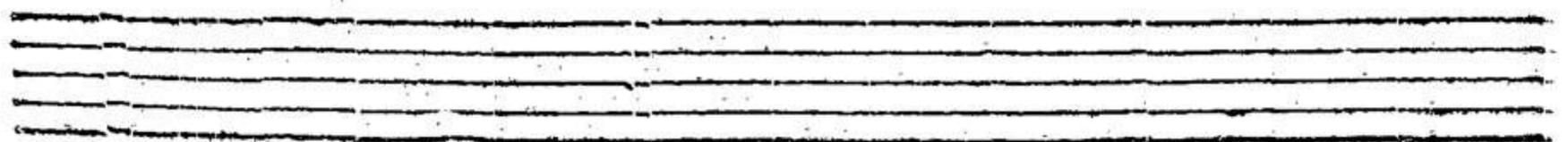
fort cōstant de cœur, Fut fort cōstant de cœur & de pensé e, Fut fort constant,



Craignant du tout en si grand mal, Craignant du tout, Craignant du tout en



si grand mal perir, en si grand mal perir, en si grand mal perir.



SVITTE. XII. CONTRATENOR.



Musical staff 1 with notes and a treble clef.

Ar nulle ment n'a voulu o be ir, Ayant de Dieu la

Musical staff 2 with notes and a treble clef.

crainte pour de fence, Ayant de Dieu la crainte pour de fence, Ay-

Musical staff 3 with notes and a treble clef.

ant de Dieu la crain te pour defence; Ains re si stoit, ij.

Musical staff 4 with notes and a treble clef.

Ains re siftoit, gardant la consequence, gardant la consequen-

Musical staff 5 with notes and a treble clef.

ce, Que le peché, Que le peché desplaist, Que le peché desplaist au

Musical staff 6 with notes and a treble clef.

grand Seigneur; Abandonnant son mâteau, Abandonnant son manteau par scien-

Musical staff 7 with notes and a treble clef.

ce, Abandonnant son manteau par science, Est de ue nu de l'amour,

Musical staff 8 with notes and a treble clef.

de l'amour le vainqueur, de l'amour le vainqueur, de l'amour le vain-

Musical staff 9 with notes and a treble clef.

queur, de l'amour le vainqueur.

XIII. CONTRATENOR.



V fann' vn iour, ij. d'amour sol-

li ci- té e, ij. d'amour sol-

li ci té e, Par deux viellards conuoi tans sa beauté, Par deux viel-

lards conuoitans sa beauté, sa beauté, Fut en son cœur, ij.

trist' & desconfor té e, ij. trist' & desconfor-

té e, Voyant l'effort fait à sa cha steté, Voyant l'effort fait à

sa cha steté, Elle leur dit, ij. si par

desloyau té De ce corps mien vous auez iouif san-

ce, vous auez iouif sance, vous ij. C'est fait de

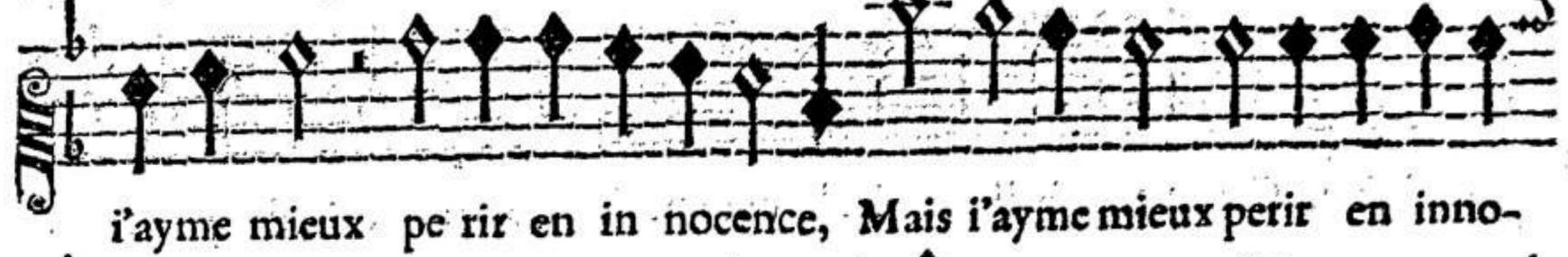
CONTRATENOR.



moy: ij. si ie fay re si stence, Vous me ferez mou-



rit, Vous ij. Vous me ferez mourir en deshonneur, Mais



i'ayme mieux pe rir en in nocence, Mais i'ayme mieux perir en inno-



cence, Que d'offen ser, ij. Que d'offenser, ij.



ij. Que d'offenser par peché le Seigneur.



XIIII. CONTRATENOR.



First musical staff with notes and a clef.

Esueillez vous chacun fidelle, ij.

Second musical staff with notes and a clef.

Menez en Dieu ioy' or endroit, Louang' est tresse an te, Lou-

Third musical staff with notes and a clef.

ang' est tresseant' & belle En la bouche de l'homme droit, de ij.

Fourth musical staff with notes and a clef.

Sur la dou ce harpe, Sur la douce har pe, Pendu'

Fifth musical staff with notes and a clef.

en escharpe, Pendu' en escharpe, Le Seigneur louez, Le ij. Le Sei-

Sixth musical staff with notes and a clef.

gneur louez, Le ij. De lutz, d'espi nettes, De lutz, d'espinettes,

Seventh musical staff with notes and a clef.

Saintes chansonnettes, Saintes ij. Saintes chansonnet-

Eighth musical staff with notes and a clef.

tes, A son nom iouez, ij. A son nom iouez, ij.

Ninth musical staff with notes and a clef.

A son nom iouez, ij. A son nom iouez.

X V. CONTRATENOR.



Musical staff 1: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the first line of music for the 'A' section.

V bon vieux temps vn train d'amour regnoit, vn

Musical staff 2: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the second line of music.

train ij. Au ij. vn train d'amour re-

Musical staff 3: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the third line of music.

gnoit, vn train ij. Qui sans grand art, ij. & dons se deme-

Musical staff 4: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the fourth line of music.

noit, Qui sans grad art & dons se demenoit; Si qu'vn bouquet donné

Musical staff 5: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the fifth line of music.

d'amour profonde, donné d'amour pro fonde, Si qu'vn bouquet donné

Musical staff 6: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the sixth line of music.

d'amour profonde, C'estoit donné toute la terre ronde, C'estoit ij.

Musical staff 7: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the seventh line of music.

C'estoit donné toute la terre ronde: Car seule-

Musical staff 8: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the eighth line of music.

ment, ij. Car seulement au cœur on se prenoit, au cœur ij.

Musical staff 9: Treble clef, common time signature 'C', key signature of one flat (B-flat). The staff contains the ninth line of music.

au cœur on se prenoit, ij. on se prenoit.



Musical staff 1 with notes and a clef.

Rois fois heureux & gra ci-

Musical staff 2 with notes and a clef.

eux Sont les pauvres sans erre, Sont ij.

Musical staff 3 with notes and a clef.

Sont les pauvres sans erre, Pour ce qu'à ceux sont les hauts cieux: Heu-

Musical staff 4 with notes and a clef.

reux vous debonnaire, Heureux ij. Heureux vous debonnaire,

Musical staff 5 with notes and a clef.

Car à vous est la terre: Car ij. Heureux ames pleuran-

Musical staff 6 with notes and a clef.

tes, Heureux ij. Vous ferez bien plaisantes: Vous ij.

Musical staff 7 with notes and a clef.

Vous ferez bien plaissan tes:Heureux vous qui sans vice Desi-

Musical staff 8 with notes and a clef.

rez la iu sti ce, Desirez ij. Vous ferez a bondantes,

Musical staff 9 with notes and a clef.

Vous ferez, Vous ferez a bondantes, Vous ferez a bondantes.

2. PARTIE. XVII. CONTRATENOR.



Musical staff with notes and a clef.

Eureux ô bra ue bande, ij.

Musical staff with notes and a clef.

Qui fais mi se ri cor de, Qui ij. Mi se ri-

Musical staff with notes and a clef.

corde grande Nostre Dieu, Nostre Dieu vous accorde: Nostre Dieu, Nostre Dieu

Musical staff with notes and a clef.

vous ac cor de: O nette consci ence, Vostre Dieu vous ver-

Musical staff with notes and a clef.

rez, O nette ij. Vostre ij. Heureux, ij. qui par cle-

Musical staff with notes and a clef.

mence Sont paifi bles trouuez, Sont ij. Ils seront enfans de Dieu

Musical staff with notes and a clef.

nommez: Et qui seuffrét par gens iniques, par ij. par

Musical staff with notes and a clef.

gens in i ques, ij. les lieux celiques, Ceux la tien-

Musical staff with notes and a clef.

dront en fin les lieux celiques, les ij. les lieux celi ques.



Souuerain pasteur & mai stre, pasteur ij. O souue-



rain pasteur, O ij. O souuerain ij. Re-



garde ce troupeau petit, Regarde ij. Et de tes biens seuffre le



paistre, seuffre le paistre, Et de tes biens seuffre ij. seuffre le pai-



stre, Sans desordonné ap petit, Sans desordonné appetit, Nourrissant pe-



tit à petit A ce iour d'huy ta crea ture, Par celuy, ij. Par celuy,



qui pour nous vestit, qui pour nous vestit Vn corps subiet à nourri-



re, Vn corps. ij. Vn corps subiet. à nour ri-



tu re, Vn ij. Vn corps subiet à nourri tu re.



Er' e ternel, qui or don nez N'auoir soucy



du len demain, qui ordonnez, N'auoir soucy du ledemain, Des biens que ce



iour nous donnez, Te mercions, Te merci ons de cœur humain. Or puis



qu'il ta pleu de ta main Dōner au corps, Donner au corps, Dōner au corps men-



ger, Donner au corps, Donner au corps menger & boire, Plaise toy du ce-



leste pain, du ce le ste pain, Plaise toy, ij. Paistre nos a-



mes à ta gloire, Paistre nos ames, Paistre ij. à ta gloire, Pai-



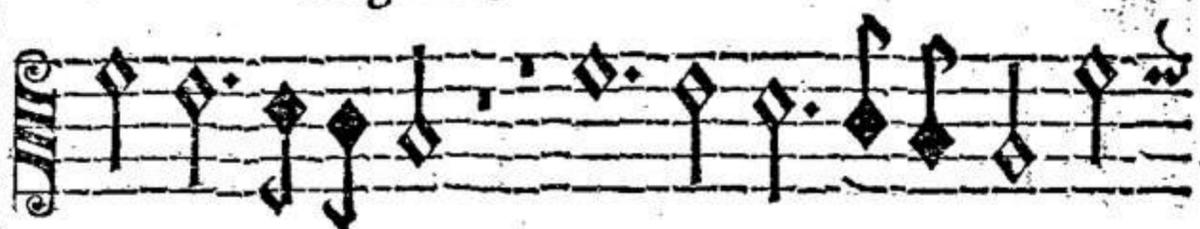
stre nos ames à ta gloire, Pai stre nos ames à ta gloi-



re, Pai stre nos ames à ta gloire, Paistre nos ames à ta gloire.



Seigneur,



Seigneur,

O Seigneur,

dont



la main toutes choses en ferre, Per' eternal de tout, Per'e ternel de tout,



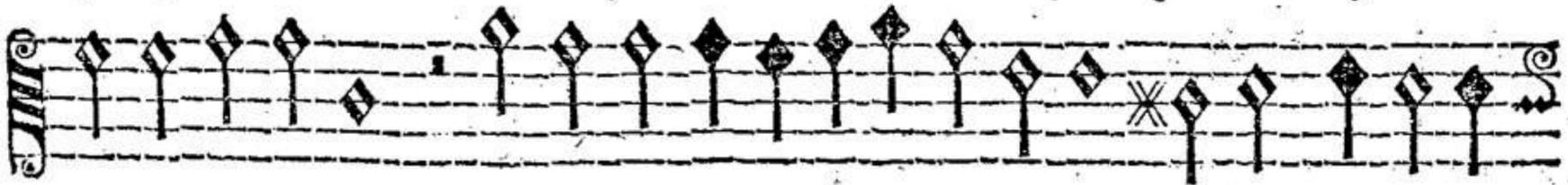
qui m'as formé de terre, qui m'as formé de terre, Qui rens par ton pur



sang nos pechez nettoyez, Et qui feras leuer mon corps, Et



qui ij. Et qui feras leuer mon corps de pourriture, En-



tens mes tristes cris iusqu'au ciel en uoyez, Et prens pitié de



moy, Et ij. Et prens pitié de moy, qui suis ta cre a ture, qui



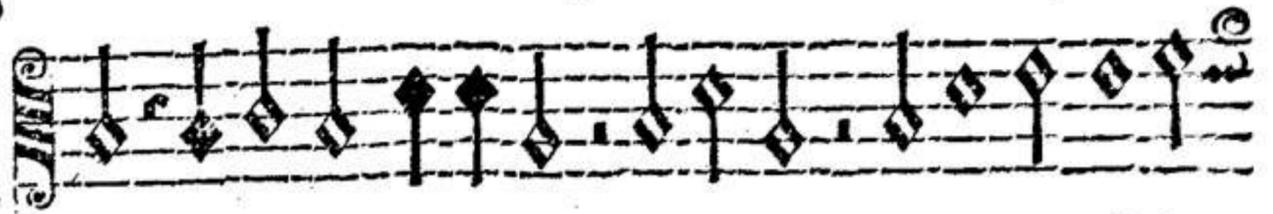
suis ta cre a tu re, qui suis ta cre a tu re.

XXI.

CONTRATENOR.



I se ri cord'au poure vi cieux, Mi se ri cor-



de au poure vi cieux, au poure, au poure vi ci-



eux, Dieu tout puissant, Dieu tout

puissãt, selon ta grãd' clemence, se-



lon ij.

Vt' à ce coup de ta bonté immense, de ta ij.

Pour

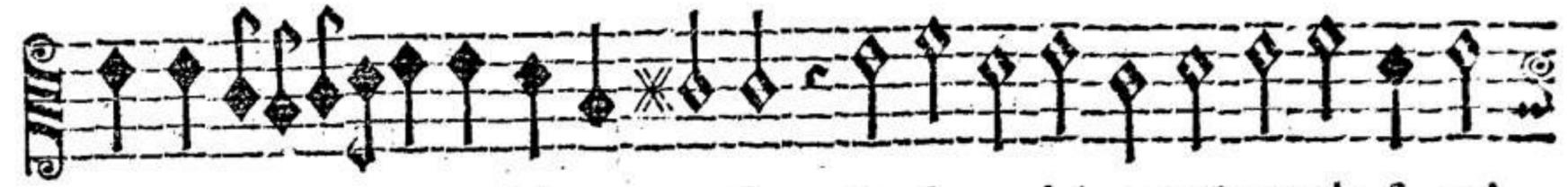


et fa cer mon faict perni cieux, Pour ij.

Lue moy



Sir' & re laue bien fort, De ma commis' in i quité mauuaise, De ma com-



mis' ini

quité mau uaise: Et du peché qui m'a rendu si ord,



Et du peché qui m'a rendu si ord, Me nettoyer, 'ij.

d'eau de grace



te plai se, Me nettoyer d'eau de grace te plaise, d'eau de grace te plaise.



N ce beau mois deli cieux, En ce ij. En



ce beau mois de li ci eux, Arbres, fleurs,



& agri cul tu re, Qui durant l'hyuer soucieux, Qui durât l'hyuer souci-



eux, Auez e sté en sepulture, Auez esté en sepul tu re, Sortez,



Sortez, ij. Sortez pour seruir de pa stu re, pour seruir de pastu-



re, Aux troupeaux du plus grād pasteur, Aux ij. Aux troupeaux



du plus grand pasteur; Chascun de vous en sa nature, Chacun de vous en

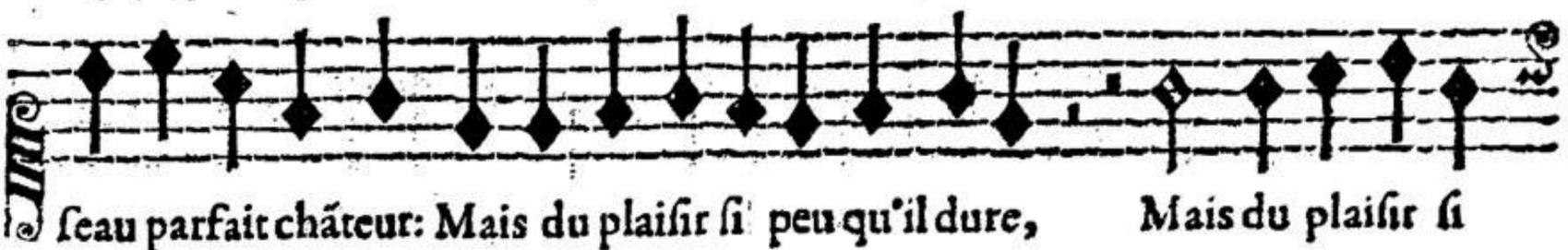
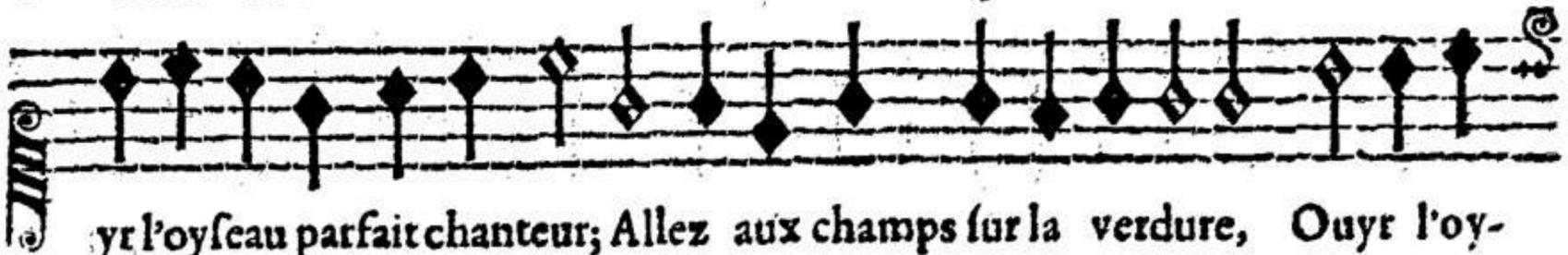
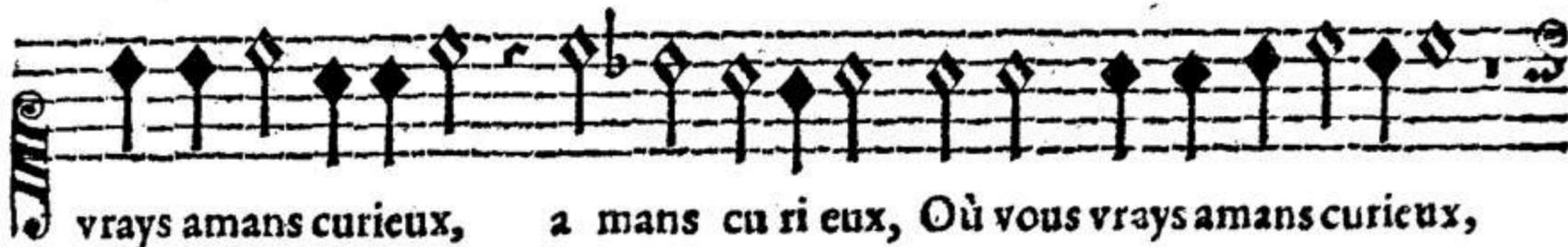
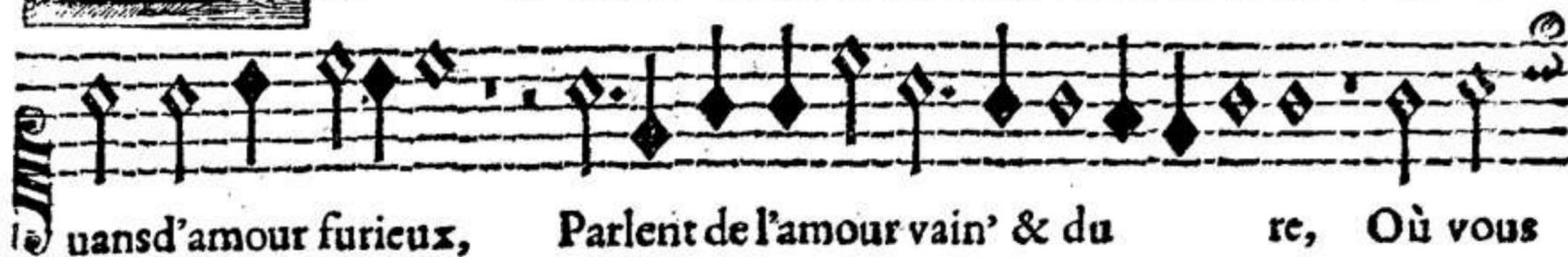
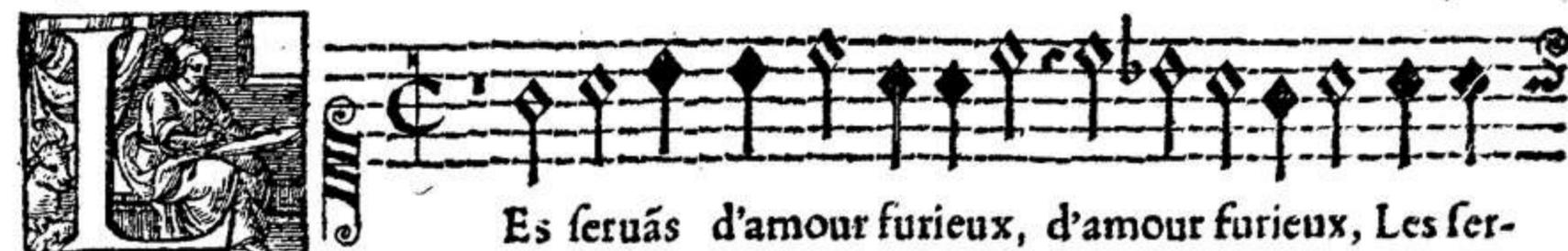


sa natu re, en sa na ture, Louez le nom du Cre a teur, Lo-



uez le nom du Cre ateur, Louez le nom du Cre a-







Q Vand vous verrez ri re les cieux,

Quád vous verrez ri re les cieux, Et la terr'en sa flo ri tu re, Et la

terr'en sa flo ritu re; Quád vous verrez deuant vos yeux, Quád ij.

Les eaux luy bailler nourriture: Sur pei ne de grand'forfaicture, Et

d'estre larron, Et d'estre larron & menteur, Et d'estre larron & menteur, Et

d'estre ij. N'en louez nulle cre a tu re, Lo-

uez le nom du Createur, Louez ij. Louez le

nom du Cre-ateur, Louez le nom du Cre ateur, Louez le nom, Lo-

uez le nom du Cre a teur



First musical staff with notes and a clef.

Eu les ennuys qu'il ya en ce monde, qu'il y a

Second musical staff with notes and a clef.

en ce monde, Plaisir ce n'est d'y viure, d'y viure lon gue-

Third musical staff with notes and a clef.

mér, Estre vaut mieux en la vie secon de, Où est sans fin ioyeux contente-

Fourth musical staff with notes and a clef.

ment, Où est sans fin ioyeux contentement: Conso le doncq ton trist'en-

Fifth musical staff with notes and a clef.

ten dement, Par la raison, hôme Chrestien, & pense, Que vous au-

Sixth musical staff with notes and a clef.

rez heureuse recompen se, Que ij. De tout le

Seventh musical staff with notes and a clef.

bien qu'aurez faiçt icy bas, Dieu tout puissant par sa bonté, Dieu

Eighth musical staff with notes and a clef.

tout puissant par sa bonté im mense, Vous a promis vn e ternel soulas,

Ninth musical staff with notes and a clef.

Vous a promis vn e ter nel soulas, Vous a promis vn e ter nel sou las.

Epitaphe de Christoffe Plantin.

Pleurez Muses, ij. Pleu-

rez, Pleurez Mu ses, pleurez, ij.

at tristez vos chansons, attristez vos chan-

sons, vos chansons, ij. Regret tans le res-

pas, ij. Regrettans le trespas d'un de vos nourris-

sons, d'un de vos nourrissons, L'industrieux Plantin, ij.

le premier de nostr'aage, le ij. le premier de nostr'aa-

ge, le ij. le premier de nostr'aage, de nostr'aage.

Pleurez Muses, pleurez, attristez vos chansons,
 Regrettans le trespas d'un de vos nourrissons,
 L'industrieux *Plantin*, le premier de nostre aage.

XXVII.

CONTRATENOR



Vi n'a rien espargné d'argent,

Qui ij.



Qui n'a rien espargné



d'argent n'y pei

n'aussi, n'y

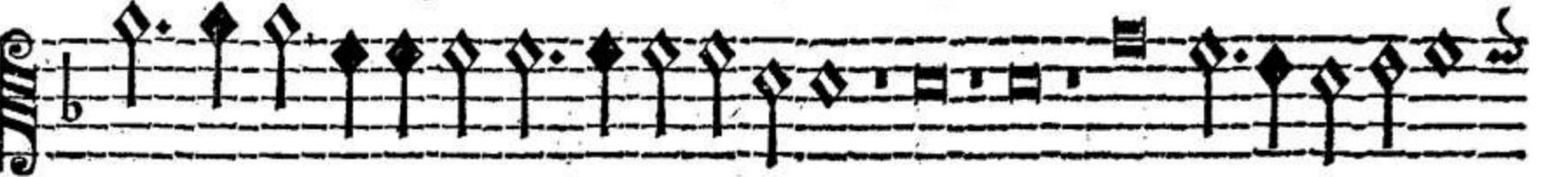


pei

n'aussi, Pour rédre vostre los par le mond'esclarcy, Pour



rendre vostre los par le mond'esclarcy, Pour ij.



par le mond'esclarcy, par ij.

Las! ij. Las! Mu fes, il



est mort

imprimant cest ouirage, imprimât, ij.

imprimât cest



ouura

ge, imprimant cest ou

ura

ge.

Qui n'a rien espargné d'argent, ny peine aussi,
Pour rendte vostre los par le monde esclarcy,
Las! Muses, il est mort, imprimant cest ouirage.



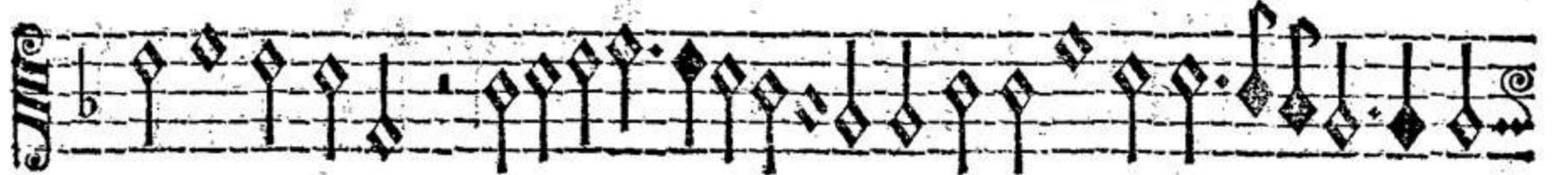
A ter nos-ter, qui es in



caelis: San-cti si-ce tur no-



men-tu-um: A-due ni-at re-gnum tuum: Fiat



voluntas tua, sicut in caelo & in ter-



ra: Pa-nem nostrum quoti-da-num, i-j. da no-bis



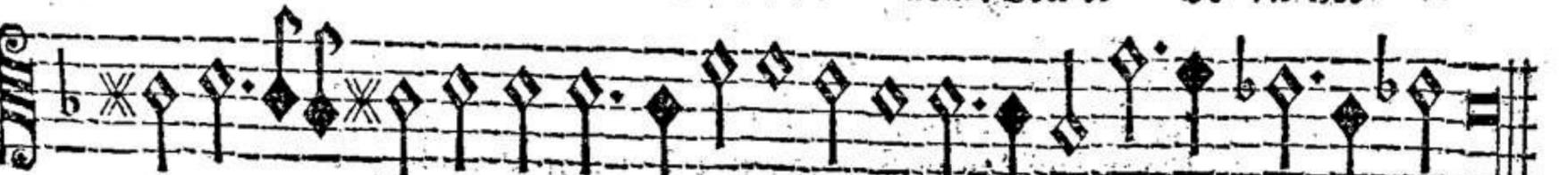
ho-die: Et di-mitte nobis, Et di-mit-te nobis de-bi-ta nostra, si-



cut & nos di-mit-ti mus de-bi-to-ri-bus no-stris: Et ne



nos in-du-cas in ten-ta-ti-o-nem: Sed li-be-ra nos



a-ma-lo, Sed li-be-ra nos a-malo. A-men.

L A T A B L E.

- | | |
|---|--|
| I. <i>Je veux mon Dieu.</i> | XV. <i>Au bon vieux temps.</i> |
| II. <i>C'est toy Seigneur.</i> | XVI. <i>Trois fois heureux.</i> |
| III. <i>En toy doncques ô Dieu.</i> | XVII. <i>Heureux ô brave. 2^e. partie.</i> |
| IIII. <i>O Seigneur Dieu, qui vois.</i> | XVIII. <i>O souverain pasteur.</i> |
| V. <i>Quand ie voy tout le monde.</i> | XIX. <i>Pere eternal.</i> |
| VI. <i>Seigneur, i'ay mis entente.</i> | XX. <i>O Seigneur, dont la main.</i> |
| VII. <i>A mon Dieu, maintenant.</i> | XXI. <i>Misericorde.</i> |
| VIII. <i>O Seigneur Dieu mon esper.</i> | XXII. <i>En ce beau mois delicieux.</i> |
| IX. <i>Las me faut il.</i> | XXIII. <i>Les seruans d'am. 2^e. partie.</i> |
| X. <i>Oste moy doncq. 2^e. partie.</i> | XXIIII. <i>Quãd vous verrez. 3^e. partie.</i> |
| XI. <i>Ioseph requis.</i> | XXV. <i>Veux les ennuys.</i> |
| XII. <i>Car nullement. 2^e. partie.</i> | XXVI. <i>Pleurez Muses, pleurez.</i> |
| XIII. <i>Susanne un iour.</i> | XXVII. <i>Qui n'a rien espar. 2^e. partie.</i> |
| XIIII. <i>Resneillez vous.</i> | XXVIII. <i>Pater noster.</i> |

A P P R O B A T I O N.

Hæ Cantiones nihil continent contra religionem Catholicam. Datum Antwerpiæ die 24. Aprilis, Anno M. D. LXXXIX.

Ita attestor Michael Hetsrocy, Bruegelius, Canonicus Antuuerpiensis.

S O M M A I R E D U P R I V I L E G E.

LA Maiesté Royale a donné Priuilege à Christophle Plantin, de pouuoir imprimer *Les Chansons d'André Peuernage*, Maistre de la Chapelle de l'Eglise Cathedrale d'Anuers, diuisees en quatre liures: dont le premier contient *Chansons Spirituelles à cinq parties*: & defendu à tous autres, qui qu'ils soyent, d'imprimer ledit liure, ny ailleurs imprimé le vendre ny distribuer en tous ses Païs de pardeça, sans le consentement dudit Plantin, & ce dedans l'espace de six ans, ainsi que plus amplement il est contenu és lettres patentes donnees à Bruxelles, le 19. iour de May. 1589.

Sousigné

I. de VVitte.